



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 3657

REGULATION GAZETTE No. 3657

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 40c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY · POST FREE

Vol. 222

PRETORIA, 30 DESEMBER 1983

No. 9018

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 2828 30 Desember 1983

BEVOEGDHEDE BETREFFENDE EDE BUIE DIE REPUBLIEK.—ARTIKEL 8 (1) (a) VAN DIE WET OP VREDEREGETERS EN KOMMISSARISSE VAN EDE, 1963 (WET 16 VAN 1963)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 8 (1) (a) van die Wet op Vrederegeters en Kommissarisse van Ede, 1963, wysig ek, Hendrik Jacobus Coetsee, Minister van Justisie, hierby Goewermenskennisgewing R. 1872 van 12 September 1980 deur in die Bylae daarvan na die woorde "Attaché (Tegniese Dienste) en die Senior Administratiewe Beampte van die Afdeling Tegniese Dienste van die Suid-Afrikaanse Ambassade in Parys, Frankryk;" die woorde "die bekleër van 'n amp van Wetenskaplike Raadgewer van die Suid-Afrikaanse Wetenskaplike Nywerheidsnavorsingsraad;" in te voeg.

H. J. COETSEE, Minister van Justisie.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 2840 30 Desember 1983

VEE- EN VLEISREËLINGSKEMA.—HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP SLAGVEE GESLAG BY ABATTOIRS IN BEHEERDE GEBIEDE—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 79 (a) van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak hierby bekend dat die Vleisraad bedoel in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema gepubliseer by Proklamasie R. 200, 1964, soos gewysig, kragtens artikel 16 van genoemde Skema met my goedkeuring die heffings en spesiale heffings opgelê by Goewermenskennisgewing R. 1406 van 29 Junie 1979, soos gewysig, verder gewysig het in die mate in die Bylae hiervan uiteengesit.

J. J. G. WENTZEL, Minister van Landbou.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 2828 30 December 1983

POWERS REGARDING OATHS OUTSIDE THE REPUBLIC.—SECTION 8 (1) (a) OF THE JUSTICES OF THE PEACE AND COMMISSIONERS OF OATHS ACT, 1963 (ACT 16 OF 1963)

By virtue of the powers vested in me by section 8 (1) (a) of the Justices of the Peace and Commissioners of Oaths Act, 1963, I, Hendrik Jacobus Coetsee, Minister of Justice, hereby amend Government Notice R. 1872 of 12 September 1980 by inserting in the Schedule thereto after the words "Attaché (Technical Services) and Senior Administrative Officer of the Technical Services Division of the South African Embassy in Paris, France;" the words "the holder of an office of Scientific Adviser of the South African Council for Scientific and Industrial Research;"

H. J. COETSEE, Minister of Justice.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

No. R. 2840 30 December 1983

LIVESTOCK AND MEAT CONTROL SCHEME.—LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON SLAUGHTER ANIMALS SLAUGHTERED AT ABATTOIRS IN CONTROLLED AREAS—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby make known that the Meat Board referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme published by Proclamation R. 200, 1964, as amended, has under section 16 of the said Scheme with my approval further amended the levies and special levies imposed by Government Notice R. 1406 of 29 June 1979, as amended, to the extent set out in the Schedule hereto.

J. J. G. WENTZEL, Minister of Agriculture.

BYLAE

1. Paragraaf 2 van die Bylae by Goewermenskennisgewing R. 1406 van 29 Junie 1979, soos gewysig by Goewermenskennisgewings R. 1328 van 27 Junie 1980, R. 2458 van 13 November 1981, R. 2721 van 11 Desember 1981, R. 1247 van 25 Junie 1982, R. 1461 van 1 Julie 1983 en R. 1595 van 15 Julie 1983, word hierby gewysig—

(a) deur subparagraaf (b) deur die volgende subparagraaf te vervang:

“(b) Kalwers:

	<i>Sent per kg koue gedresseerde massa</i>
(i) Heffing	1,588
(ii) Spesiale heffing	5,322
Totaal	6,910

Met dien verstande dat die spesiale heffing, 4,212 c/kg koue gedresseerde massa is in die geval van kalwers wat dood, beseer of sterwend is of klaarblyklik deur 'n siekte aangetas is tydens aankoms by 'n abattoir.”; en

(b) deur subparagraaf (d) deur die volgende subparagraaf te vervang:

“(d) Varke:

	<i>Sent per kg koue gedresseerde massa</i>
(i) Heffing	0,858
(ii) Spesiale heffing	8,190
Totaal	9,048

Met dien verstande dat die spesiale heffing 7,242 c/kg koue gedresseerde massa is in die geval van varke wat dood, beseer of sterwend is of klaarblyklik deur 'n siekte aangetas is tydens aankoms by 'n abattoir.”.

2. Hierdie kennisgewing tree op 3 Januarie 1984 in werking.

No. R. 2843

30 Desember 1983

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

UITOEFENING VAN SEKERE BEVOEGDHEDE VAN DIE MIELIERAAD DEUR DIE MINISTER.—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 80 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), wysig hierby met ingang van 1 Januarie 1984—

(a) Goewermenskennisgewing R. 900 van 29 April 1983 deur die volgende paragraaf na subparagraaf (iv) van paragraaf (b) in te voeg:

“(bA) die spesiale heffing in paragraaf 2.1 van genoemde Bylae kragtens artikel 24 van die Skema opla, wat betaalbaar is ten opsigte van alle klasse en grade mielies, insluitend mielies bestem vir saad, wat deur bemiddeling van die Raad verkoop word;” en

(b) die Bylae by genoemde Goewermenskennisgewing deur paragraaf 2.1 deur die volgende paragraaf te vervang:

“2.1 Die grondslag waarop die basiese verkoopprijs van mielies wat deur die Raad verkoop word, bepaal word, is die bruto produsenteprijs in paragraaf 1.1 vermeld of wat ooreenkomstig paragraaf 1.5.1, 1.5.2, 1.5.3 of 1.6.1 na gelang van die geval, bepaal is, plus die Mielieraad se marge, plus waar mielies in graansakke gelewer word, die goedgekeurde prys van elke sodanige graansak wat deur die Minister van Landbou goedgekeur is, minus die marge-subsidie op binnelandse verbruik, plus 'n spesiale heffing van 10 persent van sodanige bruto produsenteprijs.”.

J. J. G. WENTZEL, Minister van Landbou.

SCHEDULE

1. Paragraph 2 of the Schedule to Government Notice R. 1406 of 29 June 1979, as amended by Government Notices R. 1328 of 27 June 1980, R. 2458 of 13 November 1981, R. 2721 of 11 December 1981, R. 1247 of 25 June 1982, R. 1461 of 1 July 1983 and R. 1595 of 15 July 1983 is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph (b) of the following paragraph:

“(b) Calves:

	<i>Cent per kg cold dressed mass</i>
(i) Levy	1,588
(ii) Special levy	5,322
Total	6,910

Provided that the special levy shall be 4,212 c/kg cold dressed mass in the case of calves which are dead, injured or moribund or obviously in a diseased condition on arrival at an abattoir.”; and

(b) by the substitution for paragraph (d) of the following paragraph:

“(d) Pigs:

	<i>Cent per kg cold dressed mass</i>
(i) Levy	0,858
(ii) Special levy	8,190
Total	9,048

Provided that the special levy shall be 7,242 c/kg cold dressed mass in the case of pigs which are dead, injured or moribund or obviously in a diseased condition on arrival at an abattoir.”.

2. This notice shall come into operation on 3 January 1984.

No. R. 2843

30 December 1983

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

EXERCISE OF CERTAIN POWERS OF THE MAIZE BOARD BY THE MINISTER.—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 80 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby amend, with effect from 1 January 1984—

(a) Government Notice R. 900 of 29 April 1983 by the insertion after subparagraph (iv) of paragraph (b) of the following paragraph:

“(bA) impose under section 24 of the Scheme, the special levy specified in paragraph 2.1 of the said Schedule, which shall be payable in respect of all classes and grades of maize, including maize intended for seed purposes, and which is sold through the Board;” and

(b) the Schedule to the said Government Notice by the substitution of the following paragraph for paragraph 2.1:

“2.1 The basis on which the basic selling price of maize to be sold by the Board is determined, shall be the gross producer price referred to in paragraph 1.1 or calculated in accordance with paragraph 1.5.1, 1.5.2, 1.5.3 or 1.6.1, as the case may be, plus the Board's margin, plus, where maize is delivered in grain bags, the price of each such grain bag, approved by the Minister of Agriculture, minus the margin subsidy on internal consumption, plus a special levy of 10 per cent of such gross producer price.”.

J. J. G. WENTZEL, Minister of Agriculture.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**No. R. 2837 30 Desember 1983****LEERNYWERHEID, R.S.A.—SKOEISELSEKSIE**

Die onderstaande verbeterings van Goewermentskennisgewing R. 2473 wat in die *Staatskoerant* 8961 van 11 November 1983 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer.

In die Afrikaanse- en Engelse teks van die verklaring deur die Minister, Paragraaf 1 (a) vervang die uitdrukking "30 Junie 1983" met die uitdrukking "30 Junie 1984".

No. R. 2838 30 Desember 1983**WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****PULP- EN PAPIERVERVAARDIGINGSNYWERHEID.—VERLENGING VAN OOREENKOMS**

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 425 van 10 Maart 1978, R. 725 en R. 726 van 6 April 1979, R. 441 en R. 442 van 7 Maart 1980, R. 307 van 20 Februarie 1981, R. 175 en R. 176 van 29 Januarie 1982 en R. 2789 en R. 2790 van 24 Desember 1982, met 'n verdere tydperk wat op 31 Desember 1984 eindig.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister van Mannekrag.

No. R. 2839 30 Desember 1983**WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****PULP- EN PAPIERVERVAARDIGINGSNYWERHEID.—WYSIGING VAN OOREENKOMS**

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van 1 Januarie 1984 en vir die tydperk wat op 31 Desember 1984 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of verenigings is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonder dié vervat in klousule 1 (1) (b), met ingang van 1 Januarie 1984 en vir die tydperk wat op 31 Desember 1984 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister van Mannekrag.

BYLAE**NYWERHEIDSRaad VIR DIE PULP- EN PAPIERVERVAARDIGINGSNYWERHEID****OOREENKOMS**

ingevolge die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangaan tussen

The Association of Pulp, Paper and Board Manufacturers of South Africa

DEPARTMENT OF MANPOWER**No. R. 2837 30 December 1983****LEATHER INDUSTRY, R.S.A.—FOOTWEAR SECTION**

The following corrections to Government Notice R. 2473 appearing in *Government Gazette* 8961 of 11 November 1983, are hereby published for general information.

In the English and Afrikaans version of the declaration by the Minister, paragraph 1 (a), substitute the expression "30 June 1984" for the expression, "30 June 1983".

No. R. 2838 30 December 1983**LABOUR RELATIONS ACT, 1956****PULP AND PAPER MANUFACTURING INDUSTRY.—EXTENSION OF AGREEMENT**

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 425 of 10 March 1978, R. 725 and R. 726 of 6 April 1979, R. 441 and R. 442 of 7 March 1980, R. 307 of 20 February 1981, R. 175 and R. 176 of 29 January 1982 and R. 2789 and R. 2790 of 24 December 1982, by a further period ending 31 December 1984.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Manpower.

No. R. 2839 30 December 1983**LABOUR RELATIONS ACT, 1956****PULP AND PAPER MANUFACTURING INDUSTRY.—AMENDMENT OF AGREEMENT**

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from 1 January 1984 and for the period ending 31 December 1984, upon the employers' organisation and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or unions; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (b), shall be binding, with effect from 1 January 1984 and for the period ending 31 December 1984, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Manpower.

SCHEDULE**INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE PULP AND PAPER MANUFACTURING INDUSTRY****AGREEMENT**

in accordance with the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between

The Association of Pulp, Paper and Board Manufacturers of South Africa

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Engineering Union of South Africa
S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers' and Shipbuilders' and Welders' Society

en die

S.A. Electrical Workers' Association

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Pulp- en Papiervervaardigingsnywerheid,

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 425 van 10 Maart 1978, soos gewysig en hernieu by Goewermentskennisgewings R. 725 en R. 726 van 6 April 1979, R. 441 en R. 442 van 7 Maart 1980, R. 307 van 20 Februarie 1981, R. 175 en R. 176 van 29 Januarie 1982 en R. 2789 en R. 2790 van 24 Desember 1982, te wysig.

1. KLOUSULE 1.—TOEPASSINGSBESTEK

(1) Hierdie Ooreenkoms moet nagekom word—

(a) oral in die Republiek van Suid-Afrika, uitgesonderd die hawe en nedersetting van Walvisbaai;

(b) deur die werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en wat by die Pulp- en Papiervervaardigingsnywerheid betrokke is, en deur alle werknemers wat lede van die vakverenigings is en in daardie Nywerheid in diens is, maar is nie op klerke, uitgesonderd fabrieksklerke, van toepassing nie.

(2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms slegs van toepassing op werknemers vir wie lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, en op vakleerlinge vir sover dit nie strydig is met die Wet op Mannekragopleiding, 1981, of met 'n kontrak aangegaan of wat geag word aangegaan te wees, of voorwaardes wat daarkragtens gestel is nie.

2. KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING EN INDELING VAN BEROEPE

In subklousule (1) (b), voeg die volgende nuwe omskrywings in na die omskrywing "etiketbereider":

"laboratoriumassistent (senior)" 'n werknemer wat monsters van die produksieproses neem of voorberei, wat roetine-toetse op sodanige monsters uitvoer en die resultate aan die produksiepersoneel bekendmaak en wat toesig hou oor laboratoriumassistentie; (Skaal C);

"laboratoriumassistent" 'n werknemer wat in opdrag van 'n laboratoriumassistent (senior) monsters van die produksieproses neem of voorberei, wat roetine-toetse op sodanige monsters uitvoer en die resultate aan die produksiepersoneel bekendmaak; (Skaal E);"

3. KLOUSULE 4.—LONE

(1) Vervang subklousule (1) (a) deur die volgende:

"(1) (a) Die minimum uurloon wat 'n werkgewer aan elkeen van sy werknemers, uitgesonderd 'n los werknemer, moet betaal, is soos hieronder uiteengesit;

	Per uur
	R
Onderbaas-ambagsman	5,16
Ambagsman	4,92
Skaal A-werknemers:	
Gedurende eerste een en 'n half jaar ondervinding	3,41
Daarna	3,90
Skaal B-werknemers:	
Gedurende eerste een en 'n half jaar ondervinding	2,90
Daarna	3,31
Skaal C-werknemers:	
Gedurende eerste jaar ondervinding	2,36
Daarna	2,80
Skaal D-werknemers:	
Gedurende eerste jaar ondervinding	1,88
Daarna	2,29
Skaal E-werknemers:	
Gedurende eerste ses maande ondervinding	1,59
Daarna	1,88
Skaal F-werknemers	1,51
Skaal G-werknemers	1,38"

(2) Vervang subklousule (1) (b) deur die volgende:

"(b) Die individuele persoonlike uurlone van alle werknemers wat op 31 Desember 1983 in diens van 'n werkgewer was, moet vanaf die begin van die betaalweek naaste aan 1 Januarie 1984 met die volgende bedrae verhoog word:

	Per uur
	c
Onderbaas-ambagsman	38
Ambagsman	36
Skaal A-werknemers	31

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Amalgamated Engineering Union of South Africa
S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers' and Shipbuilders' and Welders' Society

and the

S.A. Electrical Workers' Association

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Pulp and Paper Manufacturing Industry,

to amend the Agreement published under Government Notice R. 425 dated 10 March 1978, as amended and renewed by Government Notices R. 725 and R. 726 of 6 April 1979, R. 441 and R. 442 of 7 March 1980, R. 307 of 20 February 1981, R. 175 and R. 176 of 29 January 1982 and R. 2789 and R. 2790 of 24 December 1982.

1. CLAUSE 1.—SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of this Agreement shall be observed—

(a) throughout the Republic of South Africa, excluding the port and settlement of Walvis Bay;

(b) by the employers who are members of the employers' organisation and who are engaged in the Pulp and Paper Manufacturing Industry, and by all employees who are members of the trade unions and who are employed in that Industry, but shall not apply to clerical employees other than factory clerks.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall only apply to employees for whom wages are prescribed in this Agreement and to apprentices in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Manpower Training Act, 1981, or any contract entered into or deemed to be entered into, or any conditions fixed thereunder.

2. CLAUSE 3.—DEFINITIONS AND CLASSIFICATION OF OCCUPATIONS

In subclause (1) (b), insert the following new definitions after the definition "label preparer":

"laboratory assistant (senior)" means an employee who takes or prepares samples from the production process, who makes routine tests on such samples and communicates the results to the production staff, and who supervises laboratory assistants; (Scale C);

"laboratory assistant" means an employee who, under the direction of a laboratory assistant (senior) takes or prepares samples from the production process, who makes routine tests on such samples and communicates the results to the production staff; (Scale E);"

3. CLAUSE 4.—WAGES

(1) Substitute the following (1) (a):

"(1) (a) The minimum hourly wage which shall be paid by an employer to each of his employees, other than casual employees, shall be as set out hereunder:

	Per hour
	R
Chargehand artisan	5,16
Artisan	4,92
Scale A employees:	
During first one and a half year's experience	3,41
Thereafter	3,90
Scale B employees:	
During first one and a half year's experience	2,90
Thereafter	3,31
Scale C employees:	
During first year's experience	2,36
Thereafter	2,80
Scale D employees:	
During first year's experience	1,88
Thereafter	2,29
Scale E employees:	
During first six months' experience	1,59
Thereafter	1,88
Scale F employees	1,51
Scale G employees	1,38"

(2) Substitute the following for subclause (1) (b):

"(b) The individual (personal) hourly rate of all employees who were in the service of an employer on 31 December 1983 shall be increased as from the beginning of the pay-week nearest to 1 January 1984 by the following amounts:

	Per hour
	c
Chargehand artisan	38
Artisan	36
Scale A employees	31

	Per uur
	c
Skaal B-werknemers.....	26
Skaal C-werknemers.....	20
Skaal D-werknemers.....	16
Skaal E-werknemers.....	14
Skaal F-werknemers.....	13
Skaal G-werknemers.....	13"

(3) Vervang subklousule (1) (e) deur die volgende:

"(e) *Skoftoelae*.—'n Werknemer wat 'n middagskof of nagskof werk, moet 'n bykomende toelae ontvang vir elke skof aldus gewerk, bereken soos volg:

(i) *Middagskof*: $3\% \times$ tarief soos in die *Staatskoerant* gepubliseer $\times$ ure gewerk.

(ii) *Nagskof*: $6\% \times$ tarief soos in die *Staatskoerant* gepubliseer $\times$ ure gewerk.

Vir die toepassing van hierdie klousule moet die middagskof geag word te begin om of na 14h00 en die nagskof om of na 22h00.

Met dien verstande dat geen bepaling van hierdie klousule die uitwerking mag hê dat 'n voordeel wat 'n werknemer voor die inwerkingtreding van hierdie klousule geniet het, verminder word nie."

4. KLOUSULE 7.—JAARLIKSE VERLOF

(1) Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan elkeen van sy werknemers die volgende tydperke van verlof, met volle besoldiging, toestaan ten opsigte van elke voltooide 12 maande diens by hom:

(a) By kwalifisering vir elke verloftydperk vanaf die eerste tot die vierde jaar ononderbroke diens—drie agtereenvolgende weke;

(b) by kwalifisering vir die vyfde jaar en elke daaropvolgende verlof vier agtereenvolgende weke."

(2) Vervang subklousule 2 (iii) deur die volgende:

"(iii) as Nuwejaarsdag, Stigtingsdag, Goeie Vrydag, Gesinsdag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Krugerdag, Gelofte dag, Kersdag of Welwillendheidsdag binne sodanige verloftydperk val, wat andersins 'n gewone werkdag sou gewees het, nog 'n dag, in die plek van elke sodanige dag, by genoemde tydperk gevoeg moet word as 'n verdere verloftydperk met volle besoldiging."

5. KLOUSULE 8.—VAKANSIEVERLOFBONUS

Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Benewens verlofbesoldiging wat ingevolge klousule 7 betaalbaar is, moet 'n werkgewer aan 'n werknemer 'n vakansieverlofbonus betaal wat soos volg bereken word:

	R
Onderbaas-ambagsman.....	620
Ambagsman.....	590
Skaal A-werknemers.....	470
Skaal B-werknemers.....	395
Skaal C-werknemers.....	335
Skaal D-werknemers.....	275
Skaal E-werknemers.....	225
Skaal F-werknemers.....	180
Skaal G-werknemers.....	165

Met dien verstande dat geen bepaling van hierdie klousule die uitwerking mag hê dat 'n voordeel wat 'n werknemer voor die inwerkingtreding van hierdie klousule geniet het, verminder word nie."

6. KLOUSULE 10.—OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE

(1) Vervang subklousules (1) en (2) deur die volgende:

"(1) *Openbare vakansiedae*.—(a) 'n Werknemer moet verlof met volle besoldiging toegestaan word op Nuwejaarsdag, Stigtingsdag, Goeie Vrydag, Gesinsdag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Krugerdag, Gelofte dag, Kersdag en Welwillendheidsdag.

(b) Indien 'n werknemer van sy werk afwesig is, behalwe weens siekte, afwesigheid met toestemming of omstandighede buite sy beheer, op die werkdag onmiddellik voor of na 'n openbare vakansiedag is hy nie op betaling ten opsigte van so 'n openbare vakansiedag geregtig nie.

(2) *Betaling vir werk op openbare vakansiedae*.—(a) 'n Werknemer van wie daar vereis word om op 'n openbare vakansiedag, behalwe Kersdag, te werk moet die ekwivalent van 'n volle skof teen sy gewone loon betaal word benewens die betaling wat hy ooreenkomstig klousules 6 (10) (a) en 10 (3) van hierdie Ooreenkoms sou ontvang het om op so 'n dag te werk as dit nie 'n openbare vakansiedag was nie.

(b) 'n Werknemer van wie daar vereis word om op Kersdag te werk, moet die ekwivalent van twee volle skofte teen sy gewone loon betaal word benewens die betaling wat hy ooreenkomstig klousules 6 (10) (a) en 10 (3) van hierdie Ooreenkoms sou ontvang het om op so 'n dag te werk as dit nie 'n openbare vakansiedag was nie.

	Per hour
	c
Scale B employees.....	26
Scale C employees.....	20
Scale D employees.....	16
Scale E employees.....	14
Scale F employees.....	13
Scale G employees.....	13"

(3) Substitute the following for subclause (1) (e):

"(e) *Shift allowance*.—An employee who works an afternoon or night shift shall receive an additional allowance for each shift so worked, calculated as follows:

(i) *Afternoon shift*: $3\% \times$ gazetted rate $\times$ hours worked.

(ii) *Night shift*: $6\% \times$ gazetted rate $\times$ hours worked.

For the purposes of this clause, the afternoon shift shall be deemed to commence on or after 14h00, and the night shift to commence on or after 22h00.

Provided that nothing contained in this clause shall operate to reduce any benefit enjoyed by any employee prior to the coming into operation of this clause."

4. CLAUSE 7.—ANNUAL LEAVE

(1) Substitute the following for subclause (1):

"(1) Subject to the provisions of subclause (2), an employer shall grant to each of his employees the following periods of leave, on full pay, in respect of each completed 12 months of employment with him:

(a) On qualifying for each leave from the first to the fourth year of continuous employment—three consecutive weeks;

(b) on qualifying for the fifth and each succeeding leave—four consecutive weeks."

(2) Substitute the following for subclause 2 (iii):

"(iii) if New Year's Day, Founder's Day, Good Friday, Family Day, Ascension Day, Republic Day, Kruger Day, Day of the Vow, Christmas Day or Day of Goodwill falls within the period of such leave, which otherwise would have been an ordinary working day, another day shall, in substitution for each such day, be added to the said period as a further period of leave on full pay."

5. CLAUSE 8.—HOLIDAY LEAVE BONUS

Substitute the following for subclause (1):

"(1) In addition to any leave money payable in terms of clause 7, an employer shall pay to an employee a holiday leave bonus calculated as follows:

	R
Chargehand artisan.....	620
Artisan.....	590
Scale A employee.....	470
Scale B employee.....	395
Scale C employee.....	335
Scale D employee.....	275
Scale E employee.....	225
Scale F employee.....	180
Scale G employee.....	165

Provided that nothing contained in this clause shall operate to reduce any benefit enjoyed by any employee prior to the coming into operation of this clause."

6. CLAUSE 10.—PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS

(1) Substitute the following for subclauses (1) and (2):

"(1) *Public holidays*.—(a) An employee shall be granted leave on full pay on New Year's Day, Founders' Day, Good Friday, Family Day, Ascension Day, Republic Day, Kruger Day, Day of the Vow, Christmas Day and Day of Goodwill;

(b) If an employee is absent from work, other than through illness, leave of absence with permission or circumstances beyond his control, on the working day immediately preceding, or the working day immediately succeeding any public holiday, he shall not be entitled to payment in respect of such public holiday.

(2) *Payment for work on public holidays*.—(a) An employee who is required to work on a public holiday other than Christmas Day shall be paid the equivalent of a full shift at his ordinary rate of pay in addition to the pay he would receive in accordance with the provisions of clauses 6 (10) (a) and 10 (3) of this Agreement for working on such day had it not been a public holiday.

(b) An employee who is required to work on Christmas Day shall be paid the equivalent of two full shifts at his ordinary rate of pay in addition to the pay he would receive in accordance with the provisions of clauses 6 (10) (a) and 10 (3) of this Agreement for working on such day had it not been a public holiday.

(c) 'n Werknemer moet dubbel sy loon betaal word vir alle tyd wat benewens die gewone werkure gewerk word op 'n openbare vakansiedag behalwe Kersdag waarvoor hy teen twee en 'n half maal sy gewone loon betaal moet word."

(2) Voeg die volgende nuwe subklousule (6) in:

"(6) Indien Nuwejaarsdag op 'n Sondag val, moet die daaropvolgende Maandag as 'n openbare vakansiedag geneem word."

Namens die partye op hede die 3de dag van November 1983 te Johannesburg onderteken.

T. M. WALMSLEY, Voorsitter van die Raad.

B. NICHOLSON, Ondervoorsitter van die Raad.

T. B. BARRIE, Sekretaris van die Raad.

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE

No. R. 2845

30 Desember 1983

WET OP SEEVISSERYE, 1973

WYSIGING VAN REGULASIES

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10, 11 en 13 van die Wet op Seevisserie, 1973 (Wet 58 van 1973), wysig ek, John Walter Edington Wiley, in my hoedanigheid van Adjunk-minister van Omgewingsake en Visserie, hierby die Regulasies uitgevaardig kragtens die genoemde Wet, soos in die Bylae hiervan uiteengesit word.

J. W. E. WILEY, Adjunk-Minister van Omgewingsake en Visserie.

BYLAE

1. Tensy uit die samehang anders blyk, het woorde en uitdrukkings in hierdie regulasies dieselfde betekenis as die betekenis daaraan toegeken in die Wet op Seevisserie, 1973, en die regulasies uitgevaardig kragtens die genoemde Wet en beteken "die Regulasies", die Regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1912 van 12 Oktober 1973 soos gewysig deur regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1597 van 13 September 1974, R. 300 van 14 Februarie 1975, R. 1252 van 27 Junie 1975, R. 2281 van 28 November 1975, R. 2351 van 12 Desember 1975, R. 692 van 23 April 1976, R. 2210 van 26 November 1976, R. 2507 van 17 Desember 1976, R. 825 van 13 Mei 1977, R. 1799 van 9 September 1977, R. 2667 van 30 Desember 1977, R. 589 van 23 Maart 1978, R. 1499 van 21 Julie 1978, R. 1640 van 11 Augustus 1978, R. 16 van 5 Januarie 1979, R. 312 van 23 Februarie 1979, R. 1283 van 15 Junie 1979, R. 2407 van 26 Oktober 1979, R. 2507 van 5 Desember 1980, R. 1410 van 3 Julie 1981, R. 2483 van 13 November 1981, R. 2662 van 4 Desember 1981, R. 673 van 2 April 1982, R. 1630 van 30 Julie 1982, R. 2384 van 5 November 1982, R. 2624 van 3 Desember 1982, R. 15 van 5 Januarie 1983, R. 527 van 11 Maart 1983, R. 1036 van 13 Mei 1983, R. 1447 van 1 Julie 1983, R. 2201 van 30 September 1983 en R. 2382 van 28 Oktober 1983.

2. Regulasie 23 van die Regulasies word hierby gewysig deur die invoeging van die volgende subregulasie aan die einde van subregulasie (5):

"(6) op enige wyse of vir watter doel ook al binne 'n afstand van een seemyl vanaf die hoogwatermerk op die eiland bekend as Dyers-eiland enige perlemoen vang, probeer vang, versamel of versteur nie."

3. Regulasie 34 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

(1) in subregulasie (2) die getal "16" deur "12" te vervang; en

(c) An employee shall be paid at double rates for all time worked in excess of the normal hours of work on any public holiday other than Christmas Day for which he shall be paid at two and a half times his ordinary rate of pay."

(2) Insert the following new subclause (6):

"(6) Should New Year's Day fall on a Sunday, the following Monday shall be observed as a public holiday."

Signed at Johannesburg, on behalf of the parties, this 3rd day of November 1983.

T. M. WALMSLEY, Chairman of the Council.

B. NICHOLSON, Vice-Chairman of the Council.

T. B. BARRIE, Secretary of the Council.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. R. 2845

30 December 1983

SEA FISHERIES ACT, 1973

AMENDMENT OF REGULATIONS

By virtue of the powers vested in me by sections 10, 11 and 13 of the Sea Fisheries Act, 1973 (Act 58 of 1973), I, John Walter Edington Wiley, in my capacity of Deputy Minister of Environment Affairs and Fisheries, hereby amend the Regulations promulgated in terms of the said Act as set out in the Schedule hereto.

J. W. E. WILEY, Deputy Minister of Environment Affairs and Fisheries.

SCHEDULE

1. Unless the context otherwise indicates, words and phrases in these regulations shall have the meaning assigned thereto in the Sea Fisheries Act, 1973, and the regulations promulgated in terms of the said Act and "the Regulations", means the Regulations published under Government Notice R. 1912 of 12 October 1973 as amended by regulations published by Government Notices R. 1597 of 13 September 1974, R. 300 of 14 February 1975, R. 1252 of 27 June 1975, R. 2281 of 28 November 1975, R. 2351 of 12 December 1975, R. 692 of 23 April 1976, R. 2210 of 26 November 1976, R. 2507 of 17 December 1976, R. 825 of 13 May 1977, R. 1799 of 9 September 1977, R. 2667 of 30 December 1977, R. 589 of 23 March 1978, R. 1499 of 21 July 1978, R. 1640 of 11 August 1978, R. 16 of 5 January 1979, R. 312 of 23 February 1979, R. 1283 of 15 June 1979, R. 2407 of 26 October 1979, R. 2507 of 5 December 1980, R. 1410 of 3 July 1981, R. 2483 of 13 November 1981, R. 2662 of 4 December 1981, R. 673 of 2 April 1982, R. 1630 of 30 July 1982, R. 2384 of 5 November 1982, R. 2624 of 3 December 1982, R. 15 of 5 January 1983, R. 527 of 11 March 1983, R. 1036 of 13 May 1983, R. 1447 of 1 July 1983, R. 2201 of 30 September 1983 and R. 2382 of 28 October 1983.

2. Regulation 23 of the Regulations is hereby amended by the insertion of the following subregulation at the end of subregulation (5):

"(6) in any manner or for any purpose whatever catch, attempt to catch, collect, or disturb any perlemoen within a distance of one nautical mile seawards from the highwater mark on the island known as Dyers Island."

3. Regulation 34 of the Regulations is hereby amended by substituting—

(1) in subregulation (2) the amount "12" for "16"; and

(2) in subregulasie (3) die woord "landdroskantore" deur "Ontvangers van Inkomste" te vervang.

4. Regulasie 60 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"60. (1) Behalwe soos in subregulasie (4) bepaal, mag niemand perlemoen vang sonder die magtiging van en behoudens die voorwaardes voorgeskryf in 'n permit deur my uitgereik nie.

(2) Aansoek om 'n permit ingevolge subregulasie (1) kan gedoen word by die Hoofdirekteur, Tak Mariene-ontwikkeling, Privaatsak X2, Roggebaai, 8012, en die aansoek moet vergesel wees van 'n bedrag van veertig rand (R40,00).

(3) Die Hoofdirekteur kan weier om 'n permit uit te reik en indien hy dit doen, moet hy die bedrag van R40,00 aan die aansoeker terugstuur.

(4) Ondanks subregulasie (1), mag enige persoon bo die ouderdom van twaalf jaar 'n maksimum van vyf (5) perlemoen per dag vir eie gebruik tussen sonop en sononder vang mits sodanige persoon in besit is van 'n lisensie en behoudens die voorwaardes daarin voorgeskryf.

(5) Lisensies vir die vang van perlemoen vir eie gebruik is verkrygbaar by die Ontvangers van Inkomste soos uiteengesit in Bylae P en die aansoek moet vergesel wees van 'n bedrag van tien rand (R10,00).

(6) 'n Persoon wat in besit is van 'n lisensie in subregulasie (4) bedoel, mag slegs perlemoen vang deur vanaf die land en sonder die gebruik van kunsmatige asemhalingsapparaat daarvoor te duik.

(7) By die toepassing van subregulasie (6) word 'n snorkel nie as 'n kunsmatige asemhalingsapparaat beskou nie.

(8) Enige persoon wat in besit is van 'n lisensie ingevolge subregulasie (4) mag—

(a) hoogstens twintig (20) perlemoen wat deur verskillende persone in besit van lisensies vir hul eie gebruik gevang is, in of op 'n voertuig vervoer indien—

(i) daardie perlemoen in 'n heel toestand is; en

(ii) die persone deur wie daardie perlemoen aldus gevang is, ten tyde van die vervoer daarvan in of op die betrokke voertuig is;

(b) hoogstens twintig (20) perlemoen besit of hou of onder sy beheer of in sy bewaring hê indien daardie perlemoen oor 'n tydperk deur homself vir eie gebruik gevang is.

(9) Niemand wat perlemoen vir eie gebruik gevang het, mag dit verkoop of te koop aanbied nie.

(10) Enige persoon wat in besit van meer as vyf (5) perlemoen gevind word, word geag sodanige perlemoen te gevang het totdat die teendeel bewys word: met dien verstande dat in die geval van 'n besigheid wat perlemoen verkoop of vir verbruik bedien, word sodanige teendeel slegs bewys deur die vertoning van 'n faktuur van 'n fabriek ten opsigte waarvan 'n permit in regulasie 27 bedoel, uitgereik is, om te bevestig dat alle perlemoen wat op die perseel van daardie besigheid gevind word, van die betrokke fabriek aangekoop is.

(11) Niemand wat kragtens 'n permit uitgereik ingevolge subregulasie (1) perlemoen vang, mag binne 'n afstand van eenhonderd-vyf-en-tagtig (185) meter seewaarts vanaf die strand, gemeet vanaf die hoogwatermerk, in die gebied begrens deur die suidelikste punt by Kaappunt, daarvandaan langs die strand tot by die suidelikste punt by Kaap Agulhas, perlemoen vang nie.

(12) Die bepalings van hierdie regulasie tree op 1 Januarie 1984 in werking."

5. Die Regulasies word hierby gewysig deur Bylae I te skrap.

6. Die Regulasies word hierby gewysig deur Bylae O deur die volgende Bylae te vervang:

(2) in subregulation (3) the words "offices of Receivers of Revenue" for "magistrate's offices."

4. The following regulation is hereby substituted for Regulation 60:

"60. (1) Except as provided in subregulation (4), no person shall catch perlemoen without the authority of and subject to the conditions stipulated in a permit issued by me.

(2) Application for a permit in terms of subregulation (1) may be made to the Chief Director, Marine Development Branch, Private Bag X2, Roggebaai, 8012, and the application shall be accompanied by an amount of forty rand (R40,00).

(3) The Chief Director may refuse to issue a permit and if he so refuses he shall return the amount of R40,00 to the applicant.

(4) Notwithstanding subregulation (1), any person above the age of twelve years may catch a maximum of five (5) perlemoen per day for his own consumption between sunrise and sunset provided such a person is in possession of a licence and subject to the conditions stipulated therein.

(5) Licences for the catching of perlemoen for own consumption are obtainable from the offices of Receivers of Revenue as set out in Schedule P and the application must be accompanied by an amount of ten rand (R10,00).

(6) A person who is in possession of a licence in terms of subregulation (4), may catch perlemoen only from the land and without the use of artificial respiratory apparatus.

(7) For the purpose of subregulation (6), a snorkel shall not be regarded as an artificial respiratory apparatus.

(8) Any person who is in possession of a licence in terms of subregulation (4) may—

(a) transport a maximum of twenty (20) perlemoen which have been caught by different persons for their own consumption and who are in possession of licences provided—

(i) the perlemoen are in a whole state; and

(ii) the persons by whom the perlemoen have been caught are in or on such a vehicle at the time of transportation thereof;

(b) possess or hold or have under his control or in his custody a maximum of twenty (20) perlemoen provided that such perlemoen have been caught by himself for his own consumption over a period.

(9) No person who has caught perlemoen for his own use may sell or offer such perlemoen for sale.

(10) Any person who is found in possession of more than five (5) perlemoen, shall be deemed to have caught such perlemoen until the contrary is proved: Provided that in the case of a business which sells perlemoen or serves it for consumption, such contrary shall only be proved by the presentation of an invoice of a factory in respect of which a permit referred to in regulation 27 has been issued, to confirm that all perlemoen found on the premises of that business have been purchased from the factory concerned.

(11) No person who catches perlemoen in terms of a permit issued in terms of subregulation (1) shall catch perlemoen within a distance of one hundred and eighty-five (185) metres seawards from the shore, measured from the high-water mark, in the area bounded by the most southernly point at Cape Point, hence along the shore to the most southernly point at Cape Agulhas.

(12) The provisions of this regulation shall take effect from 1 January 1984."

5. The Regulations are hereby amended by deleting Schedule I.

6. The Regulations are hereby amended by the substitution of the following Schedule for Schedule O:

"BYLAE O

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSACE

WET OP SEEVISSERYE, 1973

Permitte vir die vang van vyf krewes per dag vir eie gebruik is verkrygbaar by die volgende kantore van Ontvangers van Inkomste:

Bellville.
Bredasdorp.
Caledon.
Clanwilliam.
Grabouw.
Garies.
Hopefield.
Hermanus.
Kaapstad.
Kuilsvier.
Laaiplek.
Malmesbury.
Moorreesburg.
Paarl.
Piketberg.
Port Nolloth.
Simonstad.
Somerset-Wes.
Springbok.
Stellenbosch.
Strand.
Swellendam.
Vanhynsdorp.
Vredenburg.
Vredendal.
Wellington.
Worcester."

7. Die Regulasies word hierby gewysig deur na Bylae O die volgende Bylae in te voeg:

"BYLAE P

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSACE

WET OP SEEVISSERYE, 1973

Permitte vir die vang van vyf perlemoen per dag vir eie gebruik is by die volgende kantore van Ontvangers van Inkomste verkrygbaar:

Alexandria.
Albertinia.
Bellville.
Bredasdorp.
Caledon.
George.
Grabouw.
Grahamstad.
Heidelberg.
Hermanus.
Hopefield.
Humansdorp.
Kaapstad.
Knysna.
Kuilsvier.

"SCHEDULE O

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS
SEA FISHERIES ACT, 1973

Permits for the catching of five rock lobster per day for own consumption are obtainable from the following offices of Receivers of Revenue:

Bellville.
Bredasdorp.
Caledon.
Cape Town.
Clanwilliam.
Grabouw.
Garies.
Hopefield.
Hermanus.
Kuilsvier.
Laaiplek.
Malmesbury.
Moorreesburg.
Paarl.
Piketberg.
Port Nolloth.
Simon's Town.
Somerset West.
Springbok.
Stellenbosch.
Strand.
Swellendam.
Vanhynsdorp.
Vredenburg.
Vredendal.
Wellington.
Worcester."

7. The Regulations are hereby amended by the insertion of the following Schedule after Schedule O:

"SCHEDULE P

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS
SEA FISHERIES ACT, 1973

Permits for the catching of five perlemoen per day for own consumption are obtainable from the following offices of Receivers of Revenue:

Alexandria.
Albertinia.
Bellville.
Bredasdorp.
Caledon.
Cape town.
East London.
George.
Grabouw.
Grahamstown.
Heidelberg.
Hermanus.
Hopefield.
Humansdorp.
Knysna.
Kuilsvier.

Laaiplek.
Malmesbury.
Moorreesburg.
Mosselbaai.
Oos-Londen.
Paarl.
Piketberg.
Port Alfred.
Port Elizabeth.
Riversdal.
Simonstad.
Somerset-Wes.
Stellenbosch.
Strand.
Swellendam.
Uitenhage.
Vredenburg.
Wellington.
Worcester."

Laaiplek.
Malmesbury.
Moorreesburg.
Mossel Bay.
Paarl.
Piketberg.
Port Alfred.
Port Elizabeth.
Riversdale.
Simon's Town.
Somerset West.
Stellenbosch.
Strand.
Swellendam.
Uitenhage.
Vredenburg.
Wellington.
Worcester."

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Deel 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Deel 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Deel 1 1966 R3 2 1967 R3 3 en 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Deel 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Deel 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Deel 1 en 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
Vol. 12 Deel 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50	

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Part 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Part 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Part 1 1966 R3 2 1967 R3 3 and 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Part 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Part 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Part 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Part 1 and 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
Vol. 12 Part 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50	

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

Maak uself asseblief deeglik vertrouwd met die "Voorwaardes vir Publikasie" van wetlike kennisgewings in die *Staatskoerant*, asook met die nuwe tariewe wat daarmee in verband staan

Please, acquaint yourself thoroughly with the "Conditions for Publication" of legal notices in the *Government Gazette*, as well as the new tariffs in connection therewith

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk in een omslag gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat 10 kleurplate. Intekengeld bedra R10 per uitgawe van twee dele (buitelands R10,60 per uitgawe): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates. Two parts are published in one cover and costs R10 per issue of two parts (other countries R10,60 per issue). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

SOUTHERN CAPE FORESTS AND TREES

by

F. VON BREITENBACH

A guide to the indigenous forests of George, Knysna and Tsitsikama; their different types; their management and history; their trees and shrubs, ferns and herbs, grasses and lianes; their snakes, birds and mammals.

With a leaf-key to and descriptions of 100 forest tree species.

328 pages, 470 illustrations (photographs and line drawings), comprehensive index, hard cover.

Price R10 (GST included) • Abroad R12,50

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2,10 (AVB ingesluit) binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, 0001 to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2,10 (GST included), other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

INHOUD			CONTENTS		
No.		Bladsy No.	No.		Page No. Gazette No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			GOVERNMENT NOTICES		
Justisie, Departement van			Agriculture, Department of		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>Government Notices</i>		
R. 2828	Wet op Vrederegters en Kommissarisse van Ede (16/1963): Bevoegdhede betreffende Ede buite die Republiek	1 9018	R. 2840	Marketing Act (59/1968): Livestock and Meat Control Scheme: Levies and special levies on slaughter animals slaughtered at abattoirs in controlled areas: Amendment	1 9018
Landbou, Departement van			R. 2843	Marketing Act (59/1968): Exercise of certain powers of the Maize Board by the Minister: Amendment	2 9018
<i>Goewermentskennisgewings</i>			Environment Affairs, Department of		
R. 2840	Bemarkingswet (59/1968): Vee- en Vleisreëlinskema: Heffings en spesiale heffings op slagvee geslag by abattoirs in beheerde gebiede: Wysiging	1 9018	<i>Government Notice</i>		
R. 2843	Bemarkingswet (59/1968): Uitoeffening van sekere bevoegdhede van die Mielieraad deur die Minister: Wysiging	2 9018	R. 2845	Sea Fisheries Act (58/1973): Amendment of regulations	6 9018
Mannekrag, Departement van			Justice, Department of		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Government Notice</i>		
R. 2837	Leernywerheid, R.S.A.: Skoeiselseksie: Verbeteringskennisgewing	3 9018	R. 2828	Justices of the Peace and Commissioners of Oaths Act (16/1963): Powers regarding Oaths outside the Republic	1 9018
R. 2838	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Pulp- en Papiervervaardigingsnywerheid: Verlenging van Ooreenkoms	3 9018	Manpower, Department of		
R. 2839	do.: do.: Wysiging van Ooreenkoms	3 9018	<i>Government Notices</i>		
Omgewingsake, Departement van			R. 2837	Leather Industry, R.S.A.: Footwear Section: Correction notice	3 9018
<i>Goewermentskenningsgewing</i>			R. 2838	Labour Relations Act (28/1956): Pulp and Paper Manufacturing Industry: Extension of Agreement	3 9018
R. 2845	Wet op Seevisserye (58/1973): Wysiging van regulasies	6 9018	R. 2839	do.: do.: Amendment of Agreement	3 9018